

AURIOL®



**RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION &
VENTILATION MONITOR • FUNK-
WETTERSTATION MIT LÜFTUNGSEMPFEHLUNG
STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE AVEC
INDICATEUR D' AÉRATION**

Art.-Nr.: 4-LD5631

Quick Start Guide

**(GB) (IE) (NL) (CY) (MT) RADIO-CONTROLLED WEATHER
STATION & VENTILATION MONITOR**

**(DE) (AT) (CH) FUNK-WETTERSTATION MIT
LÜFTUNGSEMPFEHLUNG**

**(FR) (BE) (CH) STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE AVEC
INDICATEUR D' AÉRATION**

**(NL) (BE) DRAADLOOS WEERSTATION MET
VENTILATIEADVIES**

**(PL) STACJA METEOROLOGICZNA STEROWANA
RADIOWO Z ZALECENIEM WENTYLACJI**

**(CZ) BEZDRÁTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE S
DOPORUČENÍM VĚTRÁNÍ**

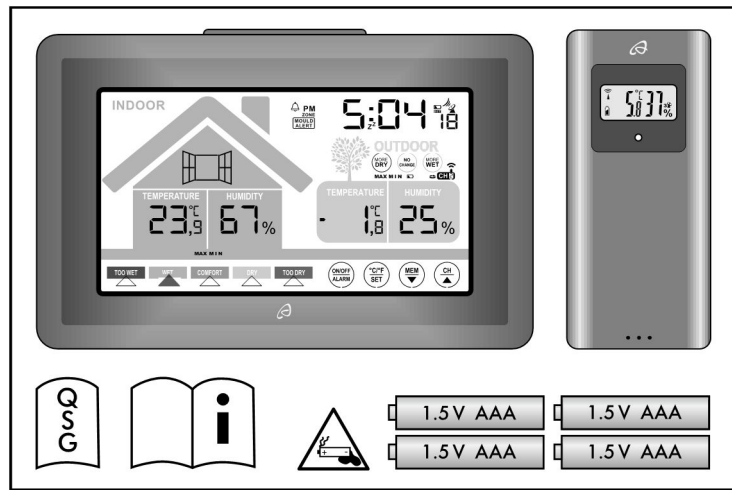
**(SK) BEZDRÔTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICA S
UKAZOVATEĽOM POTREBY VETRANIA**

**(DK) TRÅDLØS VEJRSTATION MED
VENTILATIONSDISPLAY**

**(ES) ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA CON
AVISO DE VENTILACIÓN**

IAN 354197_2010

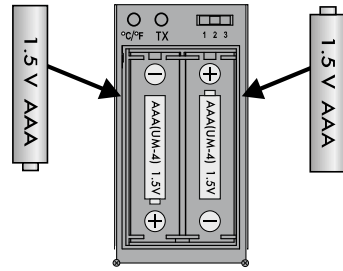
OS



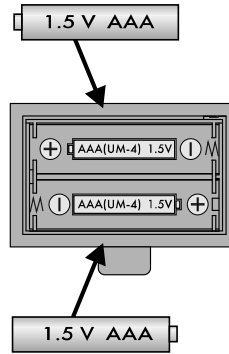
SNOOZE/LIGHT

ON/OFF-ALARM + Setting the alarm + Alarm einstellen + Réglage de l'alarme
 °C/°F-SET - °C<->°F + Basic settings + Grundeinstellung + Réglage de base
 MEM- ▼ down, runter, vers le bas + MAX/MIN
 CH-▲ up, hoch, vers le haut + Channel setting + Kanaleinstellung + Réglage du canal

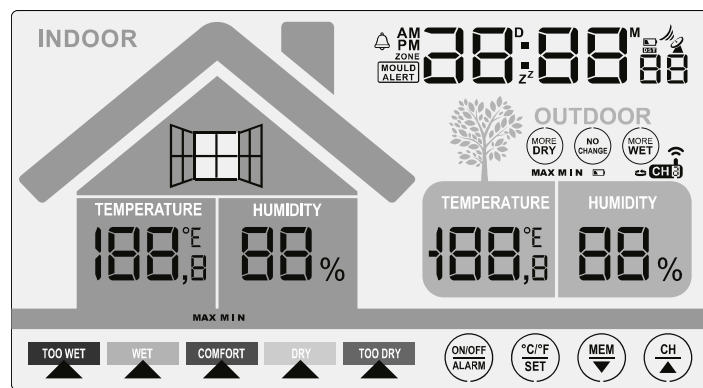
1.



2.







5 Sekunden, Seconds, Secondes



Basic setting
Grundeinstellung
Réglage de base

3 Sekunden
Seconds
Secondes

 **3 x** 


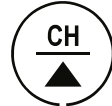

 = ↑ select
 = ↓ select

18:00 → 10:00 → 00 → 24 Hr

Switching radio reception off
Funkempfang ausschalten
Éteindre la réception radio



3 Sekunden
Seconds
Secondes

 +  → 

Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Usage and safety instructions.....	- 1 -
Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Bedienungs- und Sicherheitshinweise	- 8 -
Ⓜ Ⓜ Ⓜ	Utilisation et avertissements de sécurité	- 15 -
Ⓜ Ⓜ	Gebruiksaanwijzing en veiligheidstips	- 22 -
Ⓜ	Wskazówki obsługi i bezpieczeństwa	- 29 -
Ⓜ	Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění	- 36 -
Ⓜ	Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny	- 42 -
Ⓜ	Indicaciones sobre su utilización y su seguridad	- 48 -
Ⓜ	Betjenings- og sikkerhedshenvisninger.....	- 55 -

instructions

Table of contents

Table of contents.....	- 1 -
Introduction	- 2 -
Intended use.....	- 2 -
Symbol description	- 2 -
Important safety information.....	- 4 -
Important safety information for users.....	- 4 -
Important safety information for the batteries.....	- 4 -
Simplified EU declaration of conformity	- 4 -
Disposal.....	- 5 -
Disposal of the electronic device	- 5 -
Battery disposal	- 5 -
Recycling.....	- 6 -
Waste disposal	- 6 -

RADIO-CONTROLLED WEATHER STATION & VENTILATION MONITOR

This information sheet is an integral part of the operating instructions. Store it safely together with the instruction manual. Include all documents if passing on the product to third parties. Read the instruction manual and pay particular attention to the safety information contained therein.



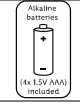



Introduction










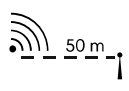







Congratulations on the purchase of your new weather station. You have chosen a high quality product. The instruction manual is part of the product- it contains important information about safety, use and disposal. Read the manual with all usage and safety notes before using the weather station. Only use the weather station in the intended way and for the intended applications. If the weather station is given to someone else, include all documentation with the weather station. Please keep the packaging and the instruction manual for future reference.

Intended use

This electronic appliance is intended for time display and the described additional features. Any other use or modification of the electronic appliance does not comply with the intended uses. The manufacturer is not liable for damages caused by improper use or misuse. The device is not intended for commercial use.

Symbol description

	WARNING!	This signal symbol/word indicates a hazard with a medium risk level which, if not avoided, may result in death or serious injury.
		Improper use of the batteries/ rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.
		Alkaline batteries included
		Batteries: 4 x 1.5 V AAA R03/LR03 (UM-4)

		Mark for direct voltage
		Instruction manual
		Quick start guide
		Read the instruction manual!
		With the CE marking, digi-tech gmbh declares conformity with the applicable EU directives.
		Touch-screen operation
		Indoor / outdoor temperature
		Humidity
		Range outdoor sensor: max. 50 m Frequency: 433 MHz Transmission power: 0.024 W
		Protection offered by the case (outdoor sensor): IPX4 (Water resistant according to IEC norm 60529)
		Time
		DCF77 radio time signal
		Radio wave symbol / Radio tower symbol
		Alarm
		Mould alert

Important safety information

Important safety information for users



WARNING! RISK OF INJURY!

This device may be used by persons (including **children** over 8 years of age) with reduced physical, sensory or mental abilities or lack of experience and knowledge, if they are supervised or instructed regarding the safe use of the device and understand the dangers that may arise. **Children** may not play with the device. Cleaning and user maintenance of the device may not be performed by children without supervision. Keep packaging films out of the hands of **children**. There is a danger of suffocation.

Important safety information for the batteries



WARNING! HEALTH HAZARD! RISK OF EXPLOSION!

Keep new and old batteries/rechargeable batteries out of reach of **small children**. If a battery/rechargeable battery is swallowed, medical help must be obtained immediately.

The batteries/rechargeable batteries must always be inserted with the correct polarity. Clean the battery and device contacts beforehand if necessary. Do not attempt to recharge, short-circuit, or open the batteries/rechargeable batteries. Never heat the batteries/rechargeable batteries to recharge them. Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like. There is an increased risk of leakage! Never throw batteries/rechargeable batteries into fire, as they can explode. Improper use of the batteries/rechargeable batteries poses a risk of explosion and leakage of the battery fluid.



If the batteries/rechargeable batteries should leak, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. Use gloves. In the event of contact with battery fluid, immediately rinse the affected areas with plenty of clean water and consult a doctor immediately. Remove exhausted batteries/rechargeable batteries from the device immediately, there is an increased risk of leakage.

Simplified EU declaration of conformity



Hereby, digi-tech gmbh declares that the radio-controlled weather station 4-LD5631 is in compliance with the RED 2014/53/EU, article 10 (8) directive. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Disposal

This device and all the packaging materials are recyclable. Please dispose of them separately for better waste handling. You can find out about disposal options for your product by contacting your municipality.

Please take note of the marking of packaging material when separating waste materials. They are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with the following meanings:

1-7: plastics

20-22: paper and cardboard

80-98: composite materials.



Disposal of the electronic device

Remove the batteries before disposal and dispose of them separately (see Disposal of the batteries). This weather station and the outdoor sensor are subjects to the European Directive 2012/19/EU. The symbol of the crossed-out wheeie bin indicates that the product must be disposed of separately in the European Union. Labelled products cannot be disposed of with normal household waste, but must be handed in at a collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. In the interest of the environment, when your device has reached the end of its usefulness, do not throw it in the normal household trash. Dispose of it in the proper and correct way. You can find out about collection sites and their business hours from your public administration. Please adhere to applicable requirements.



Battery disposal

The accompanying symbol indicates that batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with normal household waste. Defective or used batteries/rechargeable batteries must be recycled in accordance with Directive 2006/66/EC and its amendments. Consumers are legally obliged to dispose of all batteries and rechargeable batteries, regardless of whether they contain harmful substances such as: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead, Li = lithium or not, at a collection point in their municipality / district or at a retail outlet, for environmentally friendly disposal and for the recovery of valuable raw materials such as cobalt, nickel or copper.

The return of batteries and accumulators is free of charge.





WARNING!

Environmental damage through incorrect disposal of batteries / rechargeable batteries!

Some of the possible materials such as mercury, cadmium and lead are poisonous and, if not disposed of properly, endanger the environment. For example, heavy metals can have harmful effects on the health of humans, animals and plants and accumulate in the environment and in the food chain, and can then enter the body indirectly via food.



WARNING! Danger of explosion!

With used batteries containing lithium (Li = lithium) there is a high risk of fire. Therefore, special attention must be paid to the proper disposal of used batteries and rechargeable batteries containing lithium. Incorrect disposal can also lead to internal and external short circuits due to thermal effects (heat) or mechanical damage. A short circuit can lead to a fire or an explosion and have serious consequences for humans and the environment.

For this reason, tape off the poles of lithium-based batteries and rechargeable batteries prior to disposal in order to avoid an external short circuit.

Batteries and rechargeable batteries that are not permanently installed in the device must be removed and disposed of separately before disposal of the device.

Please return batteries and rechargeable batteries only when they have been discharged!

Use rechargeable batteries instead of disposable batteries whenever possible.

Recycling

The product packaging consists of recyclable materials. Please dispose of them properly at the available collection sites.



Waste disposal

Dispose of the packaging in an environmentally responsible fashion. Please note the marking of the different packaging materials and separate them if applicable.



Visit www.lidl-service.com to download this and many other manuals, product videos and software.



With this QR-Code you can reach the Lidl-Service-Site (www.lidl-service.com) directly and you can open your manual by entering the article number (354197_2010).

Inhaltsverzeichnis

Inhaltsverzeichnis.....	- 8 -
Einleitung	- 9 -
Bestimmungsgemäße Verwendung.....	- 9 -
Zeichenerklärung.....	- 9 -
Wichtige Sicherheitshinweise	- 11 -
Sicherheitshinweise für Benutzer	- 11 -
Sicherheitshinweise zu den Batterien.....	- 11 -
Vereinfachte EU-Konformitätserklärung.....	- 11 -
Entsorgung.....	- 12 -
Entsorgung des Elektrogeräts	- 12 -
Entsorgung der Batterien.....	- 12 -
Recycling	- 13 -
Müllentsorgung.....	- 13 -

FUNK-WETTERSTATION MIT LÜFTUNGSEMPFEHLUNG

Dieses Informationsblatt ist fester Bestandteil der Bedienungsanleitung. Bewahren Sie es zusammen mit der Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus. Lesen Sie vor der Verwendung die Bedienungsanleitung und beachten Sie insbesondere die darin enthaltenen Sicherheitshinweise.



Einleitung

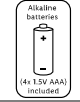












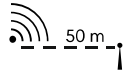






Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihrer neuen Funk-Wetterstation. Sie haben sich damit für eine hochwertige Funk-Wetterstation entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieser Funk-Wetterstation. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung der Funk-Wetterstation mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie die Funk-Wetterstation nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe der Funk-Wetterstation an Dritte mit aus. Die Verpackung und Bedienungsanleitung für spätere Rückfragen bitte aufbewahren.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Funk-Wetterstation ist zur Zeitanzeige und zur Verwendung der beschriebenen Zusatzfunktionen geeignet. Jede andere Verwendung oder Veränderung der Funk-Wetterstation gilt als nicht bestimmungsgemäß. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder falsche Bedienung verursacht werden. Die Funk-Wetterstation ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Zeichenerklärung

	WARNUNG !	Dieses Signalsymbol/-wort bezeichnet eine Gefährdung mit einem mittleren Risikograd, die, wenn sie nicht vermieden wird, den Tod oder eine schwere Verletzung zur Folge haben kann.
		Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.

		Alkaline-Batterien inklusive
		Batterien: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Kennzeichen für Gleichspannung
		Bedienungsanleitung
		Quick start guide
		Lesen Sie die Bedienungsanleitung!
		Mit der CE-Kennzeichnung erklärt die digi-tech gmbh die Konformität mit den zutreffenden EU-Richtlinien.
		Touch-Bedienung
		Temperatur innen/außen
		Luftfeuchtigkeit
		Reichweite Sensor: max. 50 m Übertragungsfrequenz: 433 MHz Sendeleistung: 0,024 W
		Schutzart durch das Gehäuse (Außensensor): IPX4 (Spritzwasserschutz nach Norm IEC 60529)
		Uhrzeit
		DCF77-Funkuhrzeit
		Funkwellen / Funksymbol
		Weckalarm

Wichtige Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Benutzer




WARNUNG! VERLETZUNGSGEFAHR!

Diese Funk-Wetterstation kann von Personen (einschließlich **Kindern** ab 8 Jahren) mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs der Funk-Wetterstation unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. **Kinder** dürfen nicht mit der Funk-Wetterstation spielen. Reinigung und **Benutzer-Wartung** dürfen nicht von **Kindern** ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden. Halten Sie auch die Verpackungsfolien von Kindern fern. Es besteht Erstickungsgefahr.

Sicherheitshinweise zu den Batterien



WARNUNG! GESUNDHEITSGEFAHR! EXPLOSIONSGEFAHR!

Bewahren Sie neue und alte Batterien/Akkus für **Kleinkinder** unerreikbaar auf. Wurde eine Batterie/ein Akku verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden. Die Batterien/Akkus müssen stets polrichtig eingelegt werden. Reinigen Sie Batterie- und Gerätekontakte zuvor bei Bedarf. Versuchen Sie nicht die Batterien wieder aufzuladen, kurzzuschließen oder zu öffnen. Erhitzen Sie niemals die Batterien/Akkus, um sie wieder aufzuladen. Setzen Sie die Batterien/Akkus niemals übermäßiger Wärme wie Sonnenschein, Feuer oder dergleichen aus. Es besteht erhöhte Auslaufgefahr! Werfen Sie niemals die Batterien/Akkus ins Feuer, da diese explodieren können. Bei unsachgemäßem Gebrauch der Batterien/Akkus besteht Explosions- und Auslaufgefahr der Batterieflüssigkeit.  Sollten die Batterien/Akkus doch einmal ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Benutzen Sie Handschuhe. Bei Kontakt mit Batterieflüssigkeit spülen Sie sofort die betroffenen Stellen mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf. Entfernen Sie erschöpfte Batterien/Akkus umgehend aus dem Gerät, es besteht erhöhte Auslaufgefahr.

Vereinfachte EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt digi-tech gmbh, dass die Funk-Wetterstation



4-LD5631 der Richtlinie RED 2014/53/EU, Artikel 10 (8) entspricht.
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der
folgenden Internetadresse verfügbar:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Entsorgung

Das Produkt und die Verpackungsmaterialien sind recycelbar,
entsorgen Sie diese getrennt für eine bessere Abfallbehandlung.
Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie
bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

**Beachten Sie die Kennzeichnung der
Verpackungsmaterialien bei der Abfalltrennung, diese
sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern
(b) mit folgender Bedeutung:**

1-7: Kunststoffe

20-22: Papier und Pappe

80-98: Verbundstoffe.



Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie die Batterien vor der Entsorgung und
entsorgen Sie diese getrennt (siehe Entsorgung der
Batterien). Dieses Produkt unterliegt der europäischen
Richtlinie 2012/19/EU. Das Symbol der durchgestrichenen
Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt in der Europäischen Union
einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden muss.
Gekennzeichnete Produkte dürfen nicht über den normalen
Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen an einer Annahmestelle
für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten
abgegeben werden. Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient
hat, im Interesse der Umwelt nicht in den Hausmüll, sondern führen
Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und
deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen
Verwaltung informieren. Beachten Sie die aktuell geltenden
Vorschriften.



Entsorgung der Batterien

Das nebenstehende Symbol bedeutet, dass Batterien und
Akkus nicht zusammen mit dem Hausmüll entsorgt werden
dürfen. Defekte oder verbrauchte Batterien/Akkus müssen gemäß
Richtlinie 2006/66/EU und deren Änderungen recycelt werden.
Verbraucher sind gesetzlich verpflichtet, alle Batterien und Akkus,
egal, ob sie Schadstoffe, wie: Cd = Kadmium, Hg = Quecksilber,
Pb = Blei, Li = Lithium enthalten oder nicht, bei einer Sammelstelle
ihrer Gemeinde/ihrer Stadtteils oder im Handel abzugeben, damit
sie einer umweltschonenden Entsorgung sowie einer
Wiedergewinnung von wertvollen Rohstoffen wie z. B. Kobalt,
Nickel oder Kupfer zugeführt werden können.



Die Rückgabe von Batterien und Akkus ist unentgeltlich.



WARNUNG!

Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!

Einige der möglichen Inhaltsstoffe wie Quecksilber, Cadmium und Blei sind giftig und gefährden bei einer unsachgemäßen Entsorgung die Umwelt. Schwermetalle z. B. können gesundheitsschädigende Wirkungen auf Menschen, Tiere und Pflanzen haben und sich in der Umwelt sowie in der Nahrungskette anreichern, um dann auf indirektem Weg über die Nahrung in den Körper zu gelangen.



WARNUNG! Explosionsgefahr!

Bei lithiumhaltigen Altbatterien (Li = Lithium) besteht hohe Brandgefahr. Daher muss auf die ordnungsgemäße Entsorgung von lithiumhaltigen Altbatterien und -akkus besonderes Augenmerk gelegt werden. Bei falscher Entsorgung kann es außerdem zu inneren und äußeren Kurzschlüssen durch thermische Einwirkungen (Hitze) oder mechanische Beschädigungen kommen. Ein Kurzschluss kann zu einem Brand oder einer Explosion führen und schwerwiegende Folgen für Mensch und Umwelt haben. Kleben Sie daher bei lithiumhaltigen Batterien und Akkus vor der Entsorgung die Pole ab, um einen äußeren Kurzschluss zu vermeiden.

Batterien und Akkus, die nicht fest im Gerät verbaut sind, müssen vor der Entsorgung entfernt und separat entsorgt werden. Batterien und Akkus bitte nur in entladem Zustand abgeben! Verwenden Sie wenn möglich Akkus anstelle von Einwegbatterien.

Recycling

Die Produktverpackung besteht aus recyclingfähigen Materialien. Entsorgen Sie diese umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.



Müllentsorgung

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese Anleitung und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.



Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können mittels der Eingabe der Artikelnummer (354197_2010) Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Sommaire

Sommaire	- 15 -
Introduction	- 16 -
Utilisation conforme	- 16 -
Légende	- 16 -
Avertissements de sécurité	- 18 -
Avertissements de sécurité pour les utilisateurs	- 18 -
Avertissements de sécurité pour les piles	- 18 -
Declaration UE de conformité simplifiée	- 18 -
Élimination	- 19 -
Évacuation de l'appareil électrique	- 19 -
Évacuation des piles	- 19 -
Recyclage	- 20 -
Élimination des déchets	- 20 -
Logo TRIMAN	- 21 -

STATION MÉTÉO RADIOGUIDÉE AVEC INDICATEUR D'AÉRATION

Cette fiche d'information fait partie intégrante de la notice d'utilisation. Nous vous conseillons de bien la conserver avec la notice d'utilisation. En cas de transfert du produit à un tiers, veuillez remettre tous les documents. Avant d'utiliser le produit, lisez la notice d'utilisation et tenez compte en particulier des consignes de sécurité qui y figurent.





Introduction












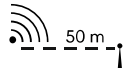






Cher Client, merci de votre achat. Avec cette station météorologique de haute qualité, vous avez fait un bon choix. Le mode d'emploi est partie constituante de cet appareil. Il comporte des consignes importantes pour la sécurité, l'utilisation et l'évacuation de votre appareil. Il convient de se familiariser avec toutes les instructions du mode d'emploi avant de se servir de l'appareil. N'utilisez cet appareil que dans le cadre décrit et aux fins d'utilisation prescrites dans le mode d'emploi. En cas de transmission de l'appareil à un tiers, veuillez lui remettre tous les documents y relatifs. Veuillez SVP conserver emballage et mode d'emploi pour d'éventuelles demandes d'informations ultérieures.

Utilisation conforme

Cette station météorologique a été conçue pour afficher l'heure et remplir les fonctions supplémentaires décrites dans le mode d'emploi. Toute autre utilisation ou modification de cet appareil sera considérée comme non conforme. Le fabricant ne pourra être tenu responsable d'un dommage causé par l'utilisation non conforme ou inappropriée de l'appareil. Cette station météorologique n'est pas destinée à des fins d'utilisation commerciale.

Légende

	ATTENTION !	Ce symbole / mot de signalisation désigne un danger avec un niveau de risque moyen qui, s'il n'est pas évité, peut entraîner la mort ou une blessure grave.
		Une utilisation inappropriée peut mener à un risque d'écoulement ou d'explosion.
		Piles alcalines incluses

		Piles: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Symbole pour courant continu
		Notice d'utilisation
		Quick start guide
		Lisez d'abord la notice d'utilisation!
		Avec le marquage CE, digi-tech gmbh déclare que le produit est conforme aux directives européennes applicables.
		Commande tactile
		Température intérieure/extérieure
		Humidité
		Portée: max. 50 m Fréquence: 433 MHz Puissance d'émission: 0,024 W
		Mode de protection par boîtier (Sonde extérieure) : IPX4 (Résistance aux éclaboussures conf. Norme IEC 60529)
		Heure
		Horloge radioguidée DCF77
		Ondes radio / Symbole de réception radio
		Alarme de réveil

Avertissements de sécurité

Avertissements de sécurité pour les utilisateurs



ATTENTION! RISQUE DE BLESSURE!

Cet appareil peut être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont restreintes ou limitées par un manque d'expérience ou de connaissances (les **enfants** à partir de 8 ans compris), si elles ont été placées sous la surveillance d'une personne ou si elles ont reçu les instructions nécessaires à l'utilisation sûre de cet appareil et si elles sont en mesure de comprendre les dangers possibles. Les **enfants** ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par un **enfant** sans la surveillance d'un adulte. Eloignez également les enfants des films d'emballage, il y a danger d'étouffement.

Avertissements de sécurité pour les piles



DANGEREUX POUR LA ATTENTION! SANTÉ! DANGER D'EXPLOSION!

Gardez les piles neuves ou usagées hors de portée des jeunes enfants. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin. Les piles/batteries doit toujours être insérée avec la bonne polarité. Nettoyez les batteries et les contacts de l'appareil au préalable si nécessaire. N'essayez pas de recharger, de court-circuiter ou horloge radioguidée N'exposez jamais les batteries à une chaleur excessive comme le soleil, le feu ou autre.



Risque accru de fuite ! Ne jetez jamais les piles dans le feu, car elle pourrait exploser. Il existe un risque d'explosion et de fuite du liquide de batterie si les piles n'est pas utilisée correctement.

Si les piles fuit, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Veuillez utiliser des gants. En cas de contact avec du fluide de batterie, rincez les zones touchées avec une grande quantité d'eau claire et consultez immédiatement un médecin. Retirez immédiatement les piles usées de l'appareil, car il existe un risque accru de fuite.

Declaration UE de conform ite simplifiée

Le soussigné, digi-tech gmbh, déclare que de la station météo radioguidée 4-LD5631 est conforme à la directive 2014/53/EU,



article 10 (8). Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Élimination

Le produit et les matériaux d'emballage sont recyclables, éliminez-les séparément pour un meilleur traitement des déchets. Vous pouvez vous informer sur les possibilités d'élimination du produit utilisé auprès de votre commune/municipalité.

Lors du tri des déchets, veuillez prendre en compte l'étiquetage des matériaux d'emballage qui est caractérisé par des abréviations (a) et des numéros (b) avec la signification suivante:

1-7: les matières plastiques

20-22: le papier et le carton

80-98: les matériaux composites.



Évacuation de l'appareil électrique

Retirez la pile avant de vous débarrasser de l'appareil et éliminez-les séparément (voir élimination des piles). Cet appareil est soumis à la directive européenne 2012/19/UE. Au sein de l'Union européenne, le symbole de la poubelle barrée indique que le produit doit être éliminé séparément. Les produits marqués ne peuvent pas être éliminés avec les déchets ménagers normaux, mais doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Dans l'intérêt de l'environnement, ne jetez pas votre appareil usagé avec les déchets domestiques, mais éliminez-le de manière appropriée. Vous pouvez vous informer sur les points de collecte ainsi que leurs heures d'ouverture auprès de votre administration locale. Veuillez respecter la réglementation en vigueur.



Évacuation des piles

Le symbole ci-contre signifie que les piles et piles rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Les piles/accumulateurs défectueux ou usagés doivent être recyclés conformément à la directive 2006/66/CE et ses amendements.

Les consommateurs sont légalement tenus de remettre toutes les piles et piles rechargeables, qu'elles contiennent ou non des substances nocives telles que :

Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb, Li = Lithium, à un point de collecte de leur municipalité / district ou à un point de vente, afin qu'elles soient éliminées dans le respect de l'environnement et



que les matières premières précieuses, comme par exemple le cobalt, le nickel ou le cuivre, puissent être récupérées. La reprise des piles / piles rechargeables est gratuite.



ATTENTION !

Domages causés à l'environnement par une évacuation incorrecte des piles et des accumulateurs!

Certains des composants possibles tels que le mercure, le cadmium et le plomb sont nocifs et constituent une menace pour l'environnement, s'ils ne sont pas éliminés correctement. Les métaux lourds, par exemple, peuvent avoir des effets néfastes sur la santé des humains, des animaux et des plantes et peuvent s'accumuler dans l'environnement ainsi que dans la chaîne alimentaire, puis pénétrer dans l'organisme indirectement par le biais des aliments.



ATTENTION ! Risque d'explosion !

Les piles anciennes contenant du Lithium (Li = Lithium) présentent un risque d'incendie élevé. C'est pourquoi, une attention particulière doit être accordée à l'élimination appropriée des piles et piles rechargeables anciennes contenant du lithium. Une élimination incorrecte peut également entraîner des courts-circuits internes et externes dus à des effets thermiques (chaleur) ou à des dommages mécaniques. Un court-circuit peut provoquer un incendie ou une explosion et avoir de graves conséquences pour les personnes et l'environnement. C'est pourquoi il convient de scotcher les bornes des piles et piles rechargeables contenant du lithium avant de les jeter, afin d'éviter un court-circuit externe. Les piles et piles rechargeables qui ne sont pas intégrées de manière permanente dans l'appareil, doivent être retirées et éliminées séparément avant d'être jetées. Veuillez remettre les piles et piles rechargeables uniquement lorsqu'elles sont déchargées! Dans la mesure du possible, utilisez des piles rechargeables au lieu de piles jetables.

Recyclage

L'emballage du produit est constitué de matériaux recyclables. Éliminez-les dans le respect de l'environnement grâce aux systèmes de collecte aménagés.



Élimination des déchets

Débarrassez-vous de l'emballage dans le respect de l'environnement. Veuillez prendre en compte l'étiquetage



des différents matériaux d'emballage et séparez-les si nécessaire.

Logo TRIMAN

Ce produit est recyclable, il est soumis à un dispositif de responsabilité élargie du producteur et de collecte séparée.



Vous pourrez télécharger ce mode d'emploi et beaucoup d'autres manuels d'utilisation ainsi que des vidéos produits et logiciels sur ce site internet : www.lidl-service.com



Avec ce code QR, vous pouvez accéder directement à la page de service Lidl (www.lidl-service.com) et ouvrir votre notice d'utilisation en saisissant le numéro d'article (354197_2010).

Inhoudsopgave

Inhoudsopgave.....	- 22 -
Introductie	- 23 -
Beoogd gebruik.....	- 23 -
Verklaring van de tekens	- 23 -
Belangrijke Veiligheidsinformatie	- 25 -
Veiligheidsinformatie voor gebruiker	- 25 -
Veiligheidsinformatie voor batterijen.....	- 25 -
Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring	- 26 -
Afvalverwijdering	- 26 -
Verwijdering van het elektronische apparaat.....	- 26 -
Verwijdering der batterijen.....	- 26 -
Recycling.....	- 27 -
Avalverwijdering	- 28 -

DRAADLOOS WEERSTATION MET VENTILATIEADVIES

Dit informatieblad is een vast onderdeel van de gebruiksaanwijzing. Bewaar het samen met de gebruiksaanwijzing. Geef alle documenten mee als u het product aan derden doorgeeft. Lees voor gebruik de gebruiksaanwijzing goed door en houd u absoluut en de hierin vermelde veiligheidsvoorschriften.





Introductie












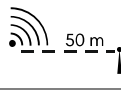






Van harte gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe weerstation. U hebt daarmee een hoogwaardig apparaat gekozen. De handleiding vormt een onderdeel van dit weerstation. Hij bevat belangrijke informatie over veiligheid, gebruik en verwijdering als afval. Maak u vertrouwd met alle bedienings- en veiligheidsinstructies voordat u het weerstation gaat gebruiken. Gebruik het weerstation uitsluitend zoals beschreven en voor de aangegeven toepassingen. Overhandig ook alle bijbehorende documenten wanneer u het weerstation aan iemand anders overdraagt. Gelieve aub de verpakking en instructies bij te houden voor eventuele verzoeken voor extra informatie.

Beoogd gebruik

Het weerstation is geschikt om het weer af te lezen en de beschreven extra functies. Elk ander gebruik of wijziging van het weerstation wordt als oneigenlijk beschouwd. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade veroorzaakt door verkeerd gebruik of verkeerde bediening. Het weerstation is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Verklaring van de tekens

	WAARSCHUWING!	Dit signaalsymbool/-woord betekent een gevaarlijke situatie met een middelhoog risico. Als deze gevaarlijke situatie niet voorkomen wordt, kan dit leiden tot zware verwondingen of levensgevaarlijke situaties.
		Bij onvakkundig gebruik van de batterijen/accu's bestaat een kans op explosie of uitlopen van de batterijvloeistof.
		Alkaline batterijen inbegrepen

		Batterijen: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Symbol voor gelijkspanning
		Gebruiksaanwijzing
		Quick start guide
		Lees de gebruiksaanwijzingen goed door!
		Met de CE-markering verklaart digi-tech gmbh dat het product voldoet aan de van toepassing zijnde EU-richtlijnen.
		Touch-bediening
		Temperatuur binnen / buiten
		Luchtvochtigheid
		Ontvangst: max. 50 m Frequentie: 433 MHz Zendvermogen: 0,024 W
		Beschermingsgraad (IP-Klasse) van de omkasting (buitensensor): IPX4 (spatwaterbeveiliging volgens Norm IEC 60529)
		Tijd
		Radio kloktijd DCF77
		Radiogolven / Radiosymbool
		Wekker

Belangrijke Veiligheidsinformatie

Veiligheidsinformatie voor gebruiker



WAARSCHUWING!

KANS OP VERWONDINGEN!

Dit apparaat kan door personen (ook kinderen vanaf 8 jaar) met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of met gebrek aan ervaring en kennis gebruikt worden, wanneer dat onder toezicht gebeurt of ze instructie gekregen hebben hoe ze het apparaat moeten gebruiken en ze de gevaren begrijpen die voortkomen uit het gebruik. Kinderen mogen niet spelen met het apparaat. Schoonmaken en **gebruikersonderhoud** mag door kinderen alleen onder toezicht verricht worden. Houd de verpakkingfolie uit de buurt van kinderen. Bij verkeerd gebruik ervan bestaat verstikkingsgevaar.

Veiligheidsinformatie voor batterijen



WAARSCHUWING!

SCHADELIJK VOOR DE GEZONDHEID! EXPLOESIEGEVAAR!

Houd nieuwe en oude batterijen buiten bereik van kleine kinderen. Neem direct contact op met een arts als een batterij ingeslikt werd. De batterijen/accu's moet altijd met de polen in de juiste richting worden geplaatst. Maak indien nodig de contacten van de batterij en het apparaat schoon. Probeer de batterijen niet weer op te laden, kort te sluiten te openen. Verwarm de batterijen nooit om de batterijen op te laden. Stel de batterijen nooit bloot aan extreme hitte zoals zonneshijn, vuur of dergelijke. Hierdoor ontstaat een verhoogd risico op uitlopen! Gooi de batterijen nooit in het vuur, omdat de batterijen kunnen ontploffen. Als de batterijen verkeerd worden gebruikt, bestaat het risico op explosie en uitlopen van de batterijvloeistof.



Als de batterijen uitgelopen zijn, vermijd dan contact met huid, ogen en slijmvliezen. Gebruik handschoenen. Wanneer u in contact bent gekomen met batterijvloeistof, spoel de getroffen plekken onmiddellijk met veel helder water schoon en neem direct contact op met een arts. Verwijder de lege batterijen onmiddellijk uit het apparaat, er is een verhoogd risico op uitlopen.

Vereenvoudigde EU-Conformiteitsverklaring

Hierbij verklaar ik, digi-tech gmbh, dat het draadloos weerstation 4-LD5631 conform is met Richtlijn RED 2014/53/EU, artikelen 10 (8). De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf



Afvalverwijdering

Het product en de verpakkingsmaterialen kunnen gerecycled worden. Scheid het afval, zodat het beter verwerkt kan worden. Meer informatie over het verwijderen van kapotte of versleten producten kunt u navragen bij de gemeentelijke diensten.

Let bij het verwijderen van het afval op de markeringen op de verpakkingsmaterialen. De vermelde afkortingen (a) en nummers (b) betekenen:

1-7: kunststofmaterialen

20-22: papier en karton

80-98: composietmaterialen.



Verwijdering van het elektronische apparaat

Haal voor verwijdering de batterijen uit het apparaat en geef deze mee met chemisch afval (zie ook Verwijdering der batterijen). Deze product valt onder de Europese Richtlijn 2012/19/EU. Het symbool met de doorgestreepte afvalbak betekent dat het product in de Europese Unie apart verwijderd dient te worden. Producten met deze markering mogen niet met het gewone huishoudelijke afval verwijderd worden, maar moeten worden ingeleverd bij een verzamelpunt voor het recyclen van elektrische en elektronische apparatuur. Om het milieu niet extra te belasten, kunt u het beter volgens de voorgeschreven regelgeving naar een milieupark/containerpark brengen, waar afval verzameld wordt. De openingstijden van deze afvalverzamelplekken kunt u navragen bij uw gemeente. Houd u hierbij aan de actuele voorschriften.



Verwijdering der batterijen

Het symbool geeft aan dat batterijen en accu's niet met het normale huishoudelijke afval mogen worden meegegeven. Defecte of volledige lege batterijen/accu's moeten volgens Richtlijn 2006/66/EG inclusief aanpassingen gerecycled worden. Gebruikers zijn wettelijk verplicht alle batterijen af te geven bij een speciale verzamelplek van hun gemeente of stadsdeel of in een winkel af te geven. Daarbij maakt het niet uit of ze schadelijk stoffen zoals Cd = cadmium, Hg = kwik, Pb = lood, Li = lithium bevatten of niet. Op deze manier kunnen waardevolle



grondstoffen zoals kobalt, nikkel of koper op een milieuvriendelijke manier teruggewonnen of gerecycled worden.

Voor het teruggeven van batterijen en accu's wordt geen vergoeding betaald.



WAARSCHUWING!

Milieuschade door verkeerd verwijderen van batterijen/accu's!

Een aantal van de mogelijke ingrediënten zoals kwik, cadmium en lood zijn giftig en zijn schadelijk voor het milieu als ze niet correct verwijderd worden. Zware metalen kunnen dan weer schadelijke effecten hebben op de gezondheid van mensen, dieren en planten. Ze kunnen ook via deze weg in de voedselketen terechtkomen en zo indirect via voedsel in het lichaam terechtkomen.



WAARSCHUWING! Explosiegevaar!

Bij oude lithiumbatterijen (Li = lithium) bestaat er een hoog brandgevaar. Daarom is het belangrijk dat de oude lithiumbatterijen en -accu's op een juiste en correcte manier verwijderd worden. Als deze batterijen niet correct verwijderd worden, kan dit tot interne en externe kortsluiting veroorzaakt door thermische effecten (hitte) of mechanische beschadigingen leiden. Kortsluiting kan leiden tot brand of explosie en ernstige gevolgen hebben voor mens en milieu.

Plak daarom de polen van lithiumbatterijen en -accu's af als u ze wilt verwijderen om op deze manier een externe kortsluiting te voorkomen.

Batterijen en accu's die niet vast in het apparaat ingebouwd zijn, moeten voor verwijdering uit het apparaat gehaald worden en apart verwijderd worden.

Geef alleen lege batterijen en accu's af!

Gebruik indien mogelijk alleen oplaadbare batterijen/accu's in plaats van wegwerpbatterijen.

Recycling

De verpakking van het product bestaat uit recyclebare materialen.



Verwijder deze verpakkingsmaterialen volgens de milieubepalingen en/of breng de materialen naar een afvalverzamelingsplek.

Avalverwijdering

Verwijder de verpakking volgens de milieubepalingen.
Let op de informatie op de verpakkingsmaterialen en
scheid het afval.



Op www.lidl-service.com kunt u dit (en andere) handboek,
productvideos en software downloaden.



Met deze QR-code gaat u direct naar de Lidl
servicepagina. Als u het artikelnummer
(354197_2010) invoert, kunt u de handleiding
openen.

Spis treści

Spis treści - 29 -

Wprowadzenie - 30 -

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem - 30 -

Objaśnienie symboli - 30 -

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa - 32 -

 Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika - 32 -

 Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie..... - 32 -

Uproszczona deklaracja zgodności UE - 33 -

Usuwanie odpadów..... - 33 -

 Utylizacja urządzenia elektrycznego - 33 -

 Utylizacja baterii - 33 -

 Recykling..... - 34 -

 Utylizacja odpadów - 35 -

STACJA METEOROLOGICZNA STEROWANA RADIOWO Z ZALECENIEM WENTYLACJI

Ten arkusz informacyjny jest częścią składową instrukcji obsługi. Starannie przechowywać razem z instrukcją obsługi. W przypadku przekazywania produktu osobom trzecim, wręczyć wszystkie załączone dokumenty. Przed użyciem przeczytać instrukcję obsługi i zwrócić szczególnie uwagę na zawarte w niej wskazówki dotyczące bezpieczeństwa.





Wprowadzenie












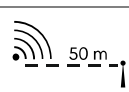






Serdeczne gratulacje z okazji zakupu nowej stacji pogodowej. Zdecydowali się państwo na urządzenie o wysokiej jakości. Instrukcja obsługi jest częścią składową tej stacji. Zawiera ona ważne wskazówki dla bezpieczeństwa, wykorzystania i utylizacji. Przed użyciem stacji pogodowej, prosimy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami obsługi i bezpieczeństwa. Zaleca się używania stacji tylko w opisany sposób i określony dla poszczególnych aplikacji. W razie przekazania stacji innym, należy dołączyć instrukcję obsługi. W przypadku stwierdzenia ewentualnych nieprawidłowości prosimy o przechowanie opakowania wraz z instrukcją obsługi.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

To urządzenie przeznaczone jest do wyświetlania pogody oraz do użytku dodatkowych, opisanych funkcji. Każde inne zastosowanie, albo zmiana urządzenia jest niezgodna z przeznaczeniem. Producent nie odpowiada za szkody powstałe niezgodnie z przeznaczeniem, albo niewłaściwą obsługą. To urządzenie nie jest przeznaczone dla celów przemysłowych.

Objaśnienie symboli

	OSTRZEŻENIE!	Ten symbol oznacza zagrożenie średniego stopnia, który, jeżeli go nie unikniemy, może być następstwem ciężkiego kalectwa lub śmierci.
		Niewłaściwe użytkowanie baterii/akumulatorów może doprowadzić do eksplozji i wycieku elektrolitu.
		W zestawie baterie alkaliczne

		Baterie: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Symbol dla prąd staty
		Instrukcja obsługi
		Quick start guide
		Przed pierwszym użyciem zapoznajcie się Państwo z instrukcją obsługi!
		Za pomocą oznaczenia CE digi-tech, Spółki z o. o., deklaruje zgodność z obowiązującymi dyrektywami UE.
		Obsługą dotykową
		Wewn./zewnątrzna temperatura
		Wilgotność powietrza
		Rozciągłość: max. 50 m Częstotliwość transmisji: 433 MHz Moc nadawania: 0,024 W
		Stopnie ochrony przez obudowę (czujnik zewnętrzny): IPX4 (Stopnie ochrony zapewnianej przez obudowy wg normy IEC 60529)
		Wskaźnik czasu
		Czas zegara radiowego DCF77
		Fale radiowe / Symbol radiowy
		Alarm budzenia

Ważne Wskazówki bezpieczeństwa

Wskazówki bezpieczeństwa dla użytkownika



OSTRZEŻENIE! GROZI SKALECZENIEM!

To urządzenie może być używane przez osoby (włącznie z dziećmi powyżej 8 lat) z obniżonymi fizycznymi, sensorycznymi lub psychicznymi zdolnościami, jak również wskazujące na brak wiedzy i doświadczenia, jeżeli będą znajdowały się pod nadzorem albo na tyle zapoznane z instrukcją obsługi, żeby mogły z tego urządzenia bezpiecznie korzystać. To urządzenie nie nadaje się dla dzieci do zabawy. Wszelkie czynności związane z naprawą lub konserwacją nie wolno przeprowadzać przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej. Opakowanie z folii trzymać z daleka od dzieci ze względu na wynikające z tego niebezpieczeństwo uduszenia.

Wskazówki bezpieczeństwa dla baterie



OSTRZEŻENIE! ZAGRAŻA ZDROWIU! NIEBEZPIECZEŃSTWO WYBUCHU!

Nowych, jak również zużytych baterii nie przechowywać w miejscach dostępnych dla małych dzieci. W przypadku, gdy baterie zostaną połknięte, należy niezwłocznie skorzystać z pomocy medycznej. Baterie muszą zawsze być włożone zgodnie z polaryzacją. W razie potrzeby oczyścić styki baterii i urządzenia. Baterii nie ładować ponownie, nie doprowadzać do zwarcia i nie próbować ich otwierać. W żadnym wypadku nie podgrzewać baterii do ich ponownego naładowania. Nigdy nie wystawiaj baterii na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak promienie słoneczne, ogień lub tym podobne. Istnieje zwiększone ryzyko wycieku! Nigdy nie wrzucać baterii do ognia, ponieważ mogą eksplodować. Niewłaściwe użytkowanie baterii może doprowadzić do wybuchu i wycieku kwasu.



W przypadku rozlania się baterii, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błoną śluzową. Używać rękawiczek. W razie kontaktu z kwasem, należy dotknięte miejsca obficie spłukać czystą wodą i niezwłocznie skontaktować się z lekarzem. Wyczerpane baterie natychmiast usunąć z urządzenia, istnieje zwiększone ryzyko wycieku.

Uproszczona deklaracja zgodności UE

Digi-tech-gmbh niniejszym oświadcza, że stacji pogodowej 4-LD5631 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE, artykuł 10 (8). Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf



Usuwanie odpadów

Produkt ten, jak również opakowanie nadaje się do powtórnego użytkowania, dlatego usunąć oddzielnie dla polepszenia stanu utylizacji odpadów. O możliwościach usuwania zużytego produktu możecie się Państwo dowiedzieć w administracji gminy lub miasta.

Podczas usuwania odpadów prosimy zwrócić uwagę na objaśnienia symboli materiału opakowania, są one oznaczone skrótem (a) i numerem (b), co znaczy:

1-7: plastik

20-22: papier i tektura

80-98: kompozyty.



Utylizacja urządzenia elektrycznego

Wyjąć baterie z komory i wyrzucić je do odpowiednich pojemników na odpady (patrz Utylizacja baterii).

Widoczny obok symbol oznacza: Urządzenia nie wolno wyrzucać razem z normalnymi odpadami domowymi. To urządzenie elektroniczne ten podlega europejskim dyrektywom 2012/19/UE. Symbol przekreślonego pojemnika na śmieci oznacza, że produkt ten w Unii Europejskiej musi być rozdzielnie odprowadzony do punktu zbiorczego odpadów. Oznakowane produkty nie mogą być wrzucone do śmieci gospodarstwa domowego, tylko muszą być odprowadzone do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niepotrzebne urządzenie, zgodnie z przepisami o ochronie środowiska, nie wyrzucać do domowych śmieci, ale w miejscach zbiorowej likwidacji. O godzinach otwarcia możecie się Państwo dowiedzieć w odpowiednich dla utylizacji urzędach. Zwrócić uwagę na aktualnie obowiązujące przepisy.



Utylizacja baterii

Pokazany obok symbol oznacza, że baterie i akumulatory nie mogą być wyrzucone do śmieci domowych.

Uszkodzone i zużyte baterie/akumulatory, zgodnie z wytycznymi unii europejskiej 2006/66/UE i ich zmianami, muszą być oddane do wtórnego przerobu. Użytkownik jest prawnie zobowiązany wszystkie baterie i akumulatory, obojętnie czy zawierają szkodliwe substancje takie, jak: Cd = Kadm, Hg = rtęć, Pb = ołów, Li = Lit czy nie, oddać do odpowiedniego punktu zbiorczego dla danej gminy lub dzielnicy



miasta albo w punktach handlowych, dzięki czemu będą zutyliczowane w sposób przyjazny dla środowiska, jak również odzyskane będą pełnowartościowe surowce takie, jak np. kobalt, nikiel lub miedź.

Zwrot baterii i akumulatorów jest nieodpłatny.



OSTRZEŻENIE!

Szkody środowiska spowodowane niewłaściwą utylizacją baterii i akumulatorów!

Niektóre z możliwych składników takich, jak rtęć, kadm i ołów, są toksyczne i zagrażają przez niewłaściwą utylizację środowisku. Metale ciężkie mogą spowodować nieodwracalne szkody zdrowotne u ludzi, zwierząt i roślin. Wymienione składniki mogą nagromadzić się w środowisku i łańcuchu pokarmowym, a następnie pośrednio przez pożywienie przedostać się do organizmu.



OSTRZEŻENIE! NIEBEZPIECZEŃSTWO EKSPLOZJI!

Przez użytkowanie baterii zawierających lit (Li = Lit) istnieje zwiększone ryzyko pożaru. Z tego względu należy szczególnie zwrócić uwagę na prawidłową utylizację baterii i akumulatorów litowych. Nieprawidłowa utylizacja może również prowadzić do wewnętrznych i zewnętrznych zwarców spowodowanych wpływami termicznymi (ciepło) lub uszkodzeniami mechanicznymi. Zwarcie może doprowadzić do pożaru lub eksplozji, jak również do ciężkich następstw u ludzi i środowiska.

Dlatego przed wyrzuceniem baterii i akumulatorów litowych należy zakleić bieguny baterii, żeby nie dopuścić do zewnętrznego zwarcia.

Baterie i akumulatory, które nie są zainstalowane w urządzeniu na stałe, muszą być przed wyrzuceniem usunięte z urządzenia i oddzielnie zutyliczowane.

Baterie i akumulatory prosimy oddać w stanie rozładowanym!

W miarę możliwości używać akumulatorów zamiast baterii jednorazowych.

Recykling

Opakowanie składa się z surowców wtórnych.

Zniszczyć zgodnie z przepisami o ochronie środowiska w odpowiednich punktach zbiorczych.



Utylizacja odpadów

Zniszczyć opakowanie zgodnie z przepisami o ochronie środowiska. Zwrócić uwagę na oznakowanie różnorodnych materiałów opakowania i odpowiednio je oddzielić.



i Na www.lidl-service.com można pobrać te i wiele innych podręczników, filmów produktu i oprogramowania



Za pomocą kodu QR przejście Państwo bezpośrednio na stronę internetową Lidla (www.lidl-service.com) i przez podanie numeru artykułu (354197_2010) możecie Państwo otworzyć instrukcję obsługi danego artykułu.

Návod k obsluze a bezpečnostní upozornění

Obsah

Obsah	- 36 -
Úvod	- 37 -
Určení užívání	- 37 -
Deklarace znaků	- 37 -
Důležitá bezpečnostní upozornění	- 39 -
Bezpečnostní upozornění pro uživatele	- 39 -
Bezpečnostní upozornění pro baterie	- 39 -
Zjednodušené EU prohlášení o shodě	- 39 -
Odstraňování odpadu	- 40 -
Likvidace elektrického přístroje	- 40 -
Likvidace baterií	- 40 -
Recyklace	- 41 -
Likvidace odpadu	- 41 -

BEZDRÁTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICE S DOPORUČENÍM VĚTRÁNÍ

Tento informační letáček je pevnou součástí návodu k obsluze. Uschovejte jej společně s návodem k obsluze. V případě přenechání výrobku třetí osobě předejte dál i veškeré doklady. Před použitím si přečtěte návod k obsluze a dbejte především na bezpečnostní upozornění, která jsou v něm uvedena.

Úvod



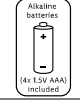




Gratuluje Vám ke koupi Vaší nové meteostanice. Rozhodli jste se pro kvalitní přístroj. Tento návod k obsluze je součástí této meteostanice. Obsahuje důležitá upozornění o bezpečnosti, provozu a likvidaci. Před užíváním meteostanice se seznamte se všemi upozorněními k obsluze a bezpečnosti. Meteostanici užívejte pouze podle popisu a určení. Při přenechání meteostanice třetí osobě předejte dál i všechny doklady.









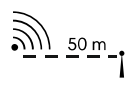







Obal a návod k obsluze, prosím, uschovejte pro případ další pot.

Určení užívání

Meteostanice je určena k použití jako ukazatel času a k popsáním doplňkovým funkcím. Jiné užití nebo úprava meteostanice není v souladu s určením. Výrobce neručí za škody vzniklé nevhodným užíváním nebo špatnou obsluhou. Meteostanice není určena pro průmyslové užití.

Deklarace znaků

	VAROVÁNÍ!	Tento signální symbol/slovo označuje ohrožení se středním stupněm rizika, pokud se mu nezabrání, může mít za následek vážné zranění nebo smrt.
		Nesprávným užíváním baterií/akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.
		Alkalické baterie jsou součástí balení
		Baterie: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Označení stejnosměrného proudu

		Návod k obsluze
		Quick start guide
		Přečtěte si návod k obsluze!
		Označením CE prohlašuje digi-tech gmbh shodu s příslušnou směrnicí EU.
		Dotykovým ovládáním
		Vnitřní / vnější teplota
		Vlhkost vzduchu
		Dosah: max. 50 m Frekvence: 433 MHz Vysílací výkon: 0,024 W
		Stupeň ochrany krytem (venkovní senzor): IPX4 (chráněno proti stříkající vodě podle normy IEC 60529)
		Ukazatel času
		Čas rádiových hodin DCF77
		Vysílací vlny / Symbol rádiového signálu
		Budík
		Varování před plísní

Důležitá bezpečnostní upozornění

Bezpečnostní upozornění pro uživatele



VAROVÁNÍ! NEBEZPEČÍ ZRANĚNÍ!

Toto zařízení může být používáno i osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez patřičných zkušeností a znalostí (včetně dětí starších než 8 let), pokud jsou pod dohledem nebo pokud byly poučeny o bezpečném používání přístroje a jsou schopny pochopit z toho plynoucí rizika. Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem. Čištění a užitelskou údržbu nesmí provádět děti bez dozoru. Obaly uchovávejte mimo dosah dětí. Hrozí nebezpečí udušení.

Bezpečnostní upozornění pro baterie



VAROVÁNÍ! ZDRAVOTNÍ NEBEZPEČÍ! NEBEZPEČÍ VÝBUCHU!

Nové i použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud baterii spolknete, ihned vyhledejte lékařskou pomoc.

Baterie/akumulátory vložte vždy podle vyznačené polarizace. V případě potřeby nejdříve vyčistěte kontakty baterie a přístroje. Nepokoušejte se baterii znovu nabít, zkratovat nebo otevřít. Nikdy baterii nezahřívajte, abyste ji znovu nabili. Nikdy baterii nevystavujte přílišnému teplu jako je sluneční záření, oheň nebo podobně. Hrozí zvýšené riziko vytečení! Baterii nikdy nevhazujte do ohně, protože může explodovat. Nesprávným užíváním baterie hrozí nebezpečí výbuchu a vytečení kyseliny z baterie.



V případě vytečení baterie zabraňte kontaktu s kůží, očima a sliznicemi. Používejte ochranné rukavice. V případě kontaktu s kyselinou z baterie dostatečně opláchněte postižená místa čistou vodou a okamžitě vyhledejte lékaře. Neprůhledně vyjměte vybité baterie z přístroje, je zde zvýšené riziko vytečení.

Zjednodušené EU prohlášení o shodě



Tímto digi-tech-gmbh prohlašuje, že meteostanice 4-LD5631 je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, článek 10 (8).

Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Odstraňování odpadu

Výrobek a balící materiály jsou recyklovatelné, pro lepší zacházení s odpadem je likvidujte odděleně. Možnosti likvidace doslouženého přístroje se dozvíte u Vaší samosprávy.

Při třídění odpadu dbejte na označení obalových materiálů, tyto jsou označeny zkratkami (a) a čísly (b) s následujícím významem:

1-7: umělé hmoty

20-22: papír a lepenka

80-98: pojiva.



Likvidace elektrického přístroje

Před likvidací vyjměte baterie a likvidujte je tříděně (viz Likvidace baterií). Toto elektrické zařízení podléhá evropské směrnici 2012/19/EU. Symbol přeškrtnuté popelnice znamená, že výrobek musí být v Evropské unii dodán tříděnému sběru odpadu. Označené výrobky nesmí být likvidovány s domácím odpadem, ale musí být odevzdány sběrně pro recyklaci elektrických a elektronických přístrojů. Prosím odevzdejte ho nejlépe do komunálních sběrů surovin Neopomente prosím na aktuálně platné předpisy. V případě pochybností se spojte s vašimi sběrnými surovinami.



Likvidace baterií

Zobrazený symbol znamená, že baterie a akumulátory nesmí být likvidovány jako směsný domovní odpad. Vadné nebo vybité baterie/akumulátory musí být recyklovány podle směrnice 2006/66/EU a jejích změn. Spotřebitelé jsou ze zákona povinni veškeré baterie a akumulátory odevzdat sběrně odpadu obce/městské části nebo prodejci, bez ohledu na to, zda obsahují nebo neobsahují škodlivé látky jako: Cd = kadmium, Hg = rtuť, Pb = olovo, Li = lithium, aby tak byly ekologicky recyklovány nebo opětovně použity cenné suroviny jako např. kobalt, nikl nebo měď. Vracení baterií a akumulátorů je bezplatné.



VAROVÁNÍ!

Zatížení životního prostředí špatným odstraňováním baterií/akumulátorů!

Některé z možných obsažených látek jako rtuť, kadmium nebo olovo jsou jedovaté a zatěžují nesprávnou likvidací životní prostředí. Těžké kovy mohou například ohrozit zdraví lidí, zvířat a rostlin a zatížit životní prostředí stejně jako potravinový řetězec, a pak se nepřímou cestou přes potraviny dostat do těla.



VAROVÁNÍ! Nebezpečí výbuchu!

U starých baterií obsahujících lithium (Li = lithium) hrozí vysoké nebezpečí požáru. Proto je nutno věnovat mimořádnou pozornost řádné recyklaci starých lithiových baterií a akumulátorů.

Nevhodným zpracováním odpadu mohou kromě toho termickým působením (horkem) nastat vnitřní a vnější zkraty nebo mechanické poškození. Zkrat může vést k požáru nebo výbuchu a mít vážné následky pro lidi a životní prostředí.

Přelepte proto u baterií a akumulátorů obsahujících lithium před likvidací póly, abyste zamezili vnějšímu zkratu.

Baterie a akumulátory, které nejsou v přístroji pevně zabudovány, musí být před zpracováním odpadu vyjmuty a zvlášť zlikvidovány.

Baterie a akumulátory odevzdávejte, prosíme, pouze vybité!

Pokud možno užívejte akumulátory místo jednorázových baterií.

Recyklace

Obal je vyroben z recyklovatelných materiálů.

Likvidujte jej ekologicky přes sběrná místa.



Likvidace odpadu

Obal odstraňte ekologicky. Dbejte na označení různých obalových materiálů a třídte je případně zvlášť.



Na www.lidl-service.com si můžete stáhnout tuto i jiné příručky, videa o produktech nebo softwarové programy.



Tímto QR kódem se dostanete přímo na servisní stránky firmy Lidl (www.lidl-service.com) a zadáním čísla výrobku (354197_2010) otevřete Váš návod k použití.

Pokyny pre obsluhu a bezpečnostné pokyny

Obsah

Obsah	- 42 -
Úvod	- 43 -
Určené použitie.....	- 43 -
Vysvetlenie znakov	- 43 -
Dôležité bezpečnostné pokyny	- 45 -
Bezpečnostné pokyny pre používateľa	- 45 -
Bezpečnostné pokyny pre batériu	- 45 -
Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode	- 45 -
Likvidácia odpadu	- 45 -
Likvidácia elektrického prístroja	- 46 -
Likvidácia batérií.....	- 46 -
Recyklácia.....	- 47 -
Likvidácia odpadu	- 47 -

BEZDRÔTOVÁ METEOROLOGICKÁ STANICA S UKAZOVATEĽOM POTREBY VETRANIA

Tento informačný leták je pevnou súčasťou návodu na obsluhu. Dobre ho uschovajte spolu s návodom na obsluhu. Pri odovzdaní výrobku tretej strane jej poskytnite všetky materiály. Prečítajte si pred použitím návod na použitie a rešpektujte predovšetkým bezpečnostné pokyny, ktoré obsahuje.



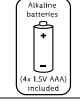



Úvod



Blahoželáme Vám ku kúpe Vašej meteostanice. Rozhodli ste sa pre vysoko kvalitný prístroj. Návod na obsluhu je súčasťou tejto meteostanice. Obsahuje dôležité upozornenia týkajúce sa bezpečnosti, používania a likvidácie odpadu. Skôr, než meteostanicu začnete používať, oboznámte sa so všetkými upozoreniami týkajúcimi sa obsluhy a bezpečnosti. Meteostanicu používajte len v súlade s návodom a uvedeným využitím. Pri predávaní meteostanice tretej osobe spolu s výrobkom odovzdajte aj všetky podklady. Obal a návod na obsluhu uschovajte pre potreby v budúcnosti.

Určené použitie

Meteostanica je vhodná na zobrazovanie času a na využívanie opísaných prídavných funkcií. Akékoľvek iné použitie alebo úpravy meteostanice sa považujú za použitie v rozpore s určením. Výrobca neručí za škody vzniknuté neprípustným alebo nesprávnym používaním alebo obsluhou meteostanice. Meteostanica nie je určená na priemyselné použitie.

Vysvetlenie znakov

	POZOR!	Tento symbol/slovo označuje ohrozenie stredného rizikového stupňa. Ak sa mu nevyhnete, môže mať za následok smrť alebo ťažké zranenie.
		Pri nevhodnom použití batérií/akumulátorov vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.
	Incl. 	Alkalické batérie sú súčasťou balenia
		Batéria: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)

		Označenie jednosmerného prúdu
		Návod na používanie
		Quick start guide
		Prečítajte si návod na použitie!
		Označené znakom CE, digi-tech gmbh, zhoda s príslušnými smernicami EU.
		Dotykovým ovládaním
		Vnútoraná / vonkajšia teplota
		Vlhkosť vzduchu
		Dosah: max. 50 m Frekvencie: 433 MHz Vysielací výkon: 0,024 W
		Spôsob krytia puzdrom (vonkajší snímač): IPX4 (ochrana proti striekajúcej vode podľa normy IEC 60529)
		Zobrazenie času
		Čas rádiových hodín DCF77
		Rádiové vlny / Symbol rádia
		Budík
		Alarmu plesní

Dôležité bezpečnostné pokyny

Bezpečnostné pokyny pre používateľa




**POZOR! NEBEZPEČENSTVO
PORANENIA!**

Tento prístroj môžu používať osoby (vrátane detí starších ako 8 rokov) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, keď sa na ne dohliada alebo keď boli poučené vzhľadom na bezpečné používanie prístroja a chápu z toho vyplývajúce nebezpečenstvá. **Deti** sa s prístrojom nesmú hrať. Čistenie a údržbu používateľa nesmú vykonávať deti bez dozoru. Obalové fólie držte taktiež mimo dosahu **detí**. Hrozí nebezpečenstvo zadusenia.

Bezpečnostné pokyny pre batériu



**POZOR! OHROZENIE ZDRAVIA!
NEBEZPEČENSTVO
VÝBUCHU!**

Nové a staré batérie uchovávajte mimo dosahu malých **detí**. Ak došlo k prehltnutiu batérie, okamžite sa musí vyhľadať lekárska pomoc. Batéria sa vždy musí vložiť správne podľa pólov. Pred použitím vyčistíte kontaktné miesta batérie a prístroja. Neskúšajte batériu nabíjať, skratovať alebo otvárať. Nikdy batériu neohrievajte, aby ste ju znovu nabili. Nikdy batériu nevystavujte nadmernému teplu, ako je slnečné žiarenie, oheň alebo podobne. Vzniká  zvýšené riziko vytečenia! Nikdy neháčte batériu do ohňa, pretože môže vybuchnúť. Pri nevhodnom použití batérie vzniká riziko výbuchu a vytečenia tekutiny z batérie.

Ak by batéria predsa len vytiekla, vyhnite sa kontaktu s kožou, očami a sliznicami. Použite rukavice. Pri kontakte s tekutinou z batérie ihneď opláchnite postihnuté miesto množstvom čistej vody a vyhľadajte okamžite lekára. Vybité batérie ihneď vyberte z prístroja, vzniká zvýšené riziko vytečenia.

Zjednodušené EÚ vyhlásenie o zhode

Digi-tech-gmbh týmto vyhlasuje, že meteostanica 4-LD5631 je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, článok 10 (8). Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf



Likvidácia odpadu

Výrobok a baliace materiály sú recyklovateľné, likvidujte ich oddelene pre lepšie spracovanie odpadu. O možnostiach pre likvidáciu

opotrebovaného výrobku sa dozviete na vašom obecnom alebo miestnom zastupiteľstve.

Rešpektujte označenie baliacích materiálov pri triedení odpadu, sú označené skratkami (a) a číslam (b), ktoré majú nasledovný význam:

1-7: umelá hmota

20-22: papier a lepenka

80-98: zlúčeniny.



Likvidácia elektrického prístroja

Pred likvidáciou vyberte batérie a zlikvidujte ich samostatne (viď. Likvidácia batérií). Toto elektrické zariadenie podlieha európskej smernici 2012/19/EU.

Symbol prečiarknutej odpadovej nádoby znamená, že tento výrobok musí byť v Európskej únii podriadený separovanému hospodáreniu s odpadom. Označené produkty sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade, ale musia sa odovzdať na príjme pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Likvidujte ho prosím s predpismi o triedenom odpade, najlepšie do miestnych zberných surovín. Dbajte na aktuálne platné predpisy. V sporných prípadoch sa spojte s vašimi zbernými surovinami.



Likvidácia batérií

Tento symbol znamená, že batérie a akumulátory sa nesmú likvidovať v bežnom komunálnom odpade.

Poškodené alebo použité batérie/akumulátory sa musia recyklovať v súlade so smernicou 2006/66/EU v konsolidovanom znení.

Používatelia majú zákonnú povinnosť odovzdať batérie a akumulátory, bez ohľadu na to, či obsahujú škodlivé látky, ako sú: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo, Li = lítium, na zbernom mieste svojej obce/mestskej časti alebo do obchodu, aby sa mohli recyklovať spôsobom šetrným k životnému prostrediu a aby sa z nich mohli znovu získať užitočné suroviny ako napr. kobalt, nikel alebo meď.

Vrátenie batérií a akumulátorov je bezplatné.



VÝSTRAHA!

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorov spôsobuje škody na životnom prostredí!

Batérie/akumulátory môžu obsahovať látky ako ortuť, kadmium alebo olovo, ktoré sú jedovaté a pri neprimeranej likvidácii poškodzujú životné prostredie. Napr. ťažké kovy môžu mať škodlivé účinky na zdravie ľudí, zvierat a rastlín a môžu sa

hromadiť v životnom prostredí ako aj v potravinovom reťazci, a tak sa nepriamo cez potravu môžu dostať do tela.



VÝSTRAHA! NEBEZPEČENSTVO VÝBUCHU!

Pri starých lítiových batériách (Li = lítium) vzniká veľké nebezpečenstvo požiaru. Preto treba venovať osobitnú pozornosť primeranej likvidácii starých batérií a akumulátorov, ktoré obsahujú lítium. Pri nesprávnej likvidácii môže okrem toho dôjsť k vnútorným a vonkajším skratom pod vplyvom tepla (horúčava) alebo prostredníctvom mechanických poškodení. Skrat môže viesť k požiaru alebo výbuchu a môže mať závažné dôsledky pre človeka a životné prostredie.

Na batériách a akumulátoroch, ktoré obsahujú lítium, preto pred likvidáciou zalepte póly, aby ste predišli vonkajšiemu skratu.

Batérie a akumulátory, ktoré nie sú pevne vstavané do prístroja, sa musia pred likvidáciou vybrať a zlikvidovať samostatne.

Prosím, odovzdávajte batérie a akumulátory len vo vybitom stave!

Ak je to možné, používajte akumulátory namiesto batérií na jedno použitie.

Recyklácia

Obal produktu pozostáva z recyklovateľných materiálov. Zlikvidujte ich ekologickým spôsobom prostredníctvom existujúcich zberných systémov.



Likvidácia odpadu

Zlikvidujte balenie s ohľadom na životné prostredie.

Rešpektujte označenie rozličných baliacich materiálov a eventuálne ich oddel'te.



Na stránke www.lidl-service.com si môžete stiahnuť tento návod spolu s množstvom ďalších príručiek, videí o výrobkoch a softvériom.



Pomocou tohto QR kódu môžete prejsť priamo na servisnú stránku Lidlu (www.lidl-service.com) a môžete si otvoriť váš návod na obsluhu zadaním čísla výrobku (354197_2010).

(ES) Indicaciones sobre su utilización y su seguridad

Índice

Índice	- 48 -
Introducción	- 49 -
Uso conforme a su propósito.....	- 49 -
Explicación de símbolos.....	- 49 -
Advertencias importantes de seguridad.....	- 51 -
Instrucciones de seguridad para el usuario	- 51 -
Instrucciones de seguridad sobre las pilas.....	- 51 -
Declaración UE de Conformidad Simplificada	- 51 -
Eliminación	- 52 -
Eliminación del dispositivo eléctrico	- 52 -
Eliminación de las pilas.....	- 52 -
Reciclaje	- 53 -
Eliminación de residuos	- 53 -

ESTACIÓN METEOROLÓGICA INALÁMBRICA CON AVISO DE VENTILACIÓN

Este folleto informativo forma parte integral de las instrucciones de uso. Consérvelo junto con las instrucciones. En caso de dar el producto a otra persona, entréguele todos los documentos correspondientes. Lea las instrucciones antes de usar el producto y sígalas, sobre todo en lo relativo a las advertencias de seguridad.

Introducción





Felicidades por la compra de su nueva estación meteorológica, un aparato de la mejor calidad. El manual de instrucciones forma parte del aparato y contiene información relevante sobre aspectos de seguridad, uso y eliminación. Familiarícese con las instrucciones de seguridad y manejo antes de utilizar el aparato y asegúrese de usarlo siempre como se describe y para los fines indicados.



















Por favor conserve el embalaje y el manual de instrucciones para futuras consultas.

Uso conforme a su propósito

El aparato está diseñado para indicar la fecha y la hora, así como para las funciones adicionales que aquí se detallan. La utilización para cualquier otro propósito o la realización de modificaciones en el aparato no se consideran adecuadas a sus propósitos. El fabricante no se hace responsable de los daños causados por una utilización no adecuada a sus propósitos o por una utilización errónea. Este aparato no es apto para un uso de carácter comercial o industrial.

Explicación de símbolos

	ADVERTENCIA!	Este símbolo o palabra de advertencia designa un peligro con un grado de riesgo medio que, si no se evita, podría tener como consecuencia la muerte o una lesión grave.
		En caso de uso incorrecto de las pilas/baterías recargables, existe el peligro de explosión o de fuga del líquido de las pilas/baterías recargables.
		Pilas alcalinas incluidas

		Pilas: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)
		Señal distintiva de corriente continua
		Manual de instrucciones
		Quick start guide
		¡Lea atentamente el manual de instrucciones!
		Con el marcado CE, digi-tech gmbh declara la conformidad con las directivas de la UE aplicables.
		Manejo mediante pantalla táctil
		Temperatura interior / exterior
		Indicador de la humedad
		Alcance: max. 50 m Frecuencia de transmisión: 433 MHz Potencia de transmisión: 0,024 W
		Tipo de protección mediante la carcasa (sensor exterior): IPX4 (Protección contra salpicaduras de agua según norma IEC 60529)
		Hora
		Señal de radio DCF77
		Ondas de radio / Símbolo de radio
		Alarma

Advertencias importantes de seguridad

Instrucciones de seguridad para el usuario



ADVERTENCIA!

PELIGRO DE LESIONES!

Este aparato puede ser usado por personas (incluidos niños a partir de los 8 años) con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con falta de experiencia y conocimientos siempre que sean supervisadas o hayan sido instruidas sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros resultantes. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben limpiar o mantener el aparato sin supervisión. Mantenga las películas del embalaje fuera del alcance de los niños. Hay riesgo de asfixia.

Instrucciones de seguridad sobre las pilas



ADVERTENCIA!

PELIGRO PARA LA SALUD! PELIGRO DE EXPLOSIÓN!

Mantenga las pilas nuevas y viejas fuera del alcance de los niños pequeños. Si se tragase una pila, busque ayuda médica inmediata. Las pilas/baterías recargables deben insertarse siempre con la polaridad correcta. Si es necesario, primero limpie las pilas y los contactos del dispositivo. No intente recargar, cortocircuitar o abrir las pilas. Nunca caliente las pilas, para recargarla. Nunca exponga las pilas al calor excesivo, como la luz solar, fuego o similares. Existe mayor riesgo de fuga! Nunca tire las pilas al fuego ya que podrían explotar. En caso del uso inadecuado de las pilas, existe el riesgo de explosión y fuga del líquido de la pila. Si hay fuga del líquido de la pila, evite el contacto con la piel, ojos y membranas mucosas. Utilice guantes. En caso de contacto con el líquido de la pila, enjuague inmediatamente las áreas afectadas con abundante agua limpia y consulte lo antes posible a un médico. Retire las pilas gastadas del dispositivo inmediatamente, existe un mayor riesgo de fuga..



Declaración UE de Conformidad Simplificada

Por la presente, digi-tech-gmbh declara que el estación meteorológica radiocontrolada 4-LD5631 es conforme con



las Directiva RED 2014/53/UE, artículo 10 (8). El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente:
http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Eliminación

El producto y los materiales de embalaje son reciclables, deséchelos por separado para un mejor tratamiento de los residuos. Puede informarse de cómo desechar los productos inservibles en la administración de su municipio o ciudad.

Observe las indicaciones en los materiales de embalaje durante la separación de los residuos, éstos están marcados con abreviaturas (a) y números (b) con el siguiente significado:

1-7: plásticos

20-22: papel y cartón

80-98: materiales compuestos.



Eliminación del dispositivo eléctrico

Retire las pilas antes de desecharlo y elimínelas por separado (vea Eliminación de las baterías). Este aparato electrónico está sujeto a la Directiva Europea 2012/19/EU. El símbolo del contenedor de basura tachado significa que el producto debe desecharse por separado en la Unión Europea. Los productos señalizados no deben desecharse en la basura doméstica normal, sino tienen que ser entregados en uno de los puntos de recolección para el reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos. En interés del medio ambiente, no deseche su dispositivo, si ya ha acabado su vida útil, en la basura doméstica sino deséchelo de manera correcta. Puede informarse en la oficina competente de su administración, sobre los puntos de recolección y sus horarios de atención. Tenga en cuenta la normativa vigente.



Eliminación de las pilas

El símbolo adyacente significa que las pilas y los acumuladores (pilas recargables), no deben desecharse con la basura doméstica normal. Las pilas/los acumuladores gastados o defectuosos deben ser reciclados, de acuerdo a la Directiva 2006/66/EU y sus enmiendas. Los consumidores están legalmente obligados a desechar todas las pilas y acumuladores, independientemente si contienen sustancias nocivas, como: Cd = cadmio, Hg = mercurio, Pb = plomo, Li = litio o no, en un punto de recolección de su municipio/su distrito o de entregarlas en un comercio, para que sean eliminadas de forma respetuosa al medio ambiente, así como para que se puedan recuperar materias primas valiosas como por ej. cobalto, níquel o cobre.





ADVERTENCIA!

Daños medioambientales por eliminación incorrecta de las pilas/los acumuladores!

Algunos de los posibles componentes como el mercurio, el cadmio y el plomo son venenosos y pueden poner en peligro al medio ambiente, si no se desechan correctamente. Metales pesados por ejemplo pueden tener efectos nocivos para el ser humano, animales y plantas y pueden acumularse en el medio ambiente así como en la cadena alimentaria, para luego llegar indirectamente al cuerpo humano a través de los alimentos.



ADVERTENCIA! Peligro de explosión!

En el caso de pilas viejas que contienen litio (Li = litio) existe un alto riesgo de incendio. Por lo tanto, se debe prestar especial atención a la eliminación adecuada de pilas y acumuladores gastados que contienen litio. La eliminación incorrecta también puede provocar cortocircuitos internos y externos debido a efectos térmicos (calor) o daños mecánicos. Un cortocircuito puede provocar fuego o una explosión y tener graves consecuencias para el ser humano y el medio ambiente.

Por esta razón, pegue con cinta adhesiva los polos de las baterías y acumuladores que contienen litio antes de desecharlos, para evitar un cortocircuito.

Las pilas y los acumuladores que no estén instalados en su aparato de forma permanente, deben retirarse primero y desecharse por separado.

Entregue las pilas y acumuladores sólo cuando estén descargados! Utilice en lo posible acumuladores (pilas recargables), en lugar de pilas desechables.

Reciclaje

El embalaje del producto se compone de materiales reciclables. Deséchelos de forma respetuosa al medio ambiente, a través de los sistemas de recolección instalados.



Eliminación de residuos

Deseche el embalaje respetando al medio ambiente. Observe las indicaciones en los diferentes materiales de embalaje y sepárelos adecuadamente si es necesario.





En www.lidl-service.com pueden descargarse este y muchos otros manuales de instrucciones, videos de productos y software.



Con este código QR puede acceder directamente a la página de servicio de Lidl (www.lidl-service.com) y puede abrir el manual de instrucciones ingresando el número del artículo (354197_2010).

Indhold

Indhold	- 55 -
Indledning	- 56 -
Brug i henhold til bestemmelsen	- 56 -
Symbolforklaring	- 56 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger	- 58 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere	- 58 -
Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier.....	- 58 -
Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring	- 58 -
Bortskaffelse	- 58 -
Bortskaffelse af elektroenheden	- 59 -
Bortskaffelse af batterierne	- 59 -
Genanvendelse	- 60 -
Bortskaffelse af affald.....	- 60 -

TRÅDLØS VEJRSTATION MED VENTILATIONSDISPLAY

Dette informationsark er en fast bestanddel af brugsanvisningen. Opbevar det omhyggeligt sammen med brugsanvisningen. Overdrag også hele dokumentationen til tredjepart ved en overdragelse af produktet. Læs brugsanvisningen før anvendelsen, og sørg især for at overholde de indeholdte sikkerhedsanvisninger.







Indledning










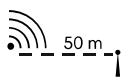







Hjertelig til lykke med købet af Deres nye vejrstation. De har dermed bestemt Dem til et apparat af høj kvalitet. Betjeningsvejledningen er bestanddel af denne vejrstation. Denne indelholder vigtige henvisninger til sikkerhed, brug og bortskaffelse. Før De tager vejrstationen i brug, bør De gøre Dem bekendt med alle betjenings- og sikkerhedshenvisninger. Benyt kun vejrstationen som beskrevet og kun i de angivne indsats områder. Hvis De giver vejrstationen videre til andre, udlever også alle papirer. Emballagen og betjeningsvejledningen bedes opbevaret til senere forespørgsler.

Brug i henhold til bestemmelsen

Apparatet er egnet til brug som tidsangivelse og til de beskrevne ekstrafunktioner. Enhver anden brug eller forandring af apparatet gælder ikke som brug i henhold til bestemmelsen. Producenten er ikke ansvarlig for skader, der hidrører fra brug uden for bestemmelsesområdet eller fra forkert betjening. Apparatet er ikke beregnet til erhvervmæssig brug.

Symbolforklaring

	ADVARSEL!	Dette signal symbol/ord angiver en fare med et medium risikoniveau, som, hvis det ikke undgås, kan resultere i død eller alvorlig personskade.
		Ved forkert brug af (genopladelige) batterier er der fare for, at batterivæsken lækker og eksploderer.
		Alkaline batterier inkluderet
		Batterier: 4 x 1,5 V AAA R03/LR03 (UM-4)

		Symbol for jævnspænding
		Brugsanvisning
		Quick start guide
		Læs brugsanvisningen!
		Med CE-mærkningen erklærer digi-tech gmbh, at produktet er i overensstemmelse med de gældende EU-direktiver.
		Touch-betjening
		Indendørs- / udendørstemperatur
		Luffugtighedsdisplay
		Rækkevidde: max. 50 m Sendefrekvens: 433 MHz Sendeeffekt: 0,024 W
		Beholderens beskyttelsesart (udendørssensor): IPX4 (beskyttelse mod vandsprøjt if. norm IEC 60529)
		Tidsangivelse
		DCF77 radiourtid
		Radiobølger & Radiosymbol
		Alarm
		Skimmelalarm

Vigtige sikkerhedshenvisninger

Vigtige sikkerhedshenvisninger for brugere



ADVARSEL! FARE FOR KVÆSTELSE!

Dette apparat kan bruges af personer (inklusive børn fra 8 år) med formindskede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, når de er under opsyn eller blev undervist i sikker brug af apparatet og forstår farene der resulterer deraf. **Børn** må ikke spille med apparatet. Rengøring og brugerpleje må ikke udføres af **børn** uden opsyn. Hold også indpakningsfolie borte fra **børn**. Der er fare for kvælning.

Vigtige sikkerhedshenvisninger for batterier



ADVARSEL! FARE FOR HELBREDSSKADE! FARE FOR EKSPLOSION!

Opbevar nye og gamle batterier utilgængeligt for små børn. Hvis et batteri sluges, skal der straks søges lægehjælp. Batteriet/genopladelige batteriet skal altid indsættes med den rigtige polaritet. Rengør om nødvendigt på forhånd batteriets og enhedens kontakter. Forsøg ikke at genoplade, kortslutte eller åbne batteriet. Opvarm aldrig batteriet for at genoplade det. Udsæt aldrig batteriet for overdreven varme såsom solskin, ild eller lignende. Der er en øget risiko for lækage! Kast aldrig batteriet i ild, da det kan eksplodere. Ved forkert brug af batteriet opstår der risiko for eksplosion og lækage af batterivæsken. Hvis batteriet lækker, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Brug handsker. I tilfælde af kontakt med batterivæske, skyl straks de berørte områder med masser af klart vand og konsultér straks en læge. Fjern straks det flade batteri fra enheden, da der er øget risiko for lækage.



Forenklet EU-Overensstemmelseserklæring

Hermed erklærer digi-tech gmbh, at vejrstation 4-LD5631 er i overensstemmelse med direktiv RED 2014/53/EU, artikel 10 (8). EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse:

http://www.digi-tech-gmbh.com/ce/354197_2010_WSL.pdf

Bortskaffelse

Produktet og emballagematerialerne er genanvendelige, bortskaffes separat for bedre behandling af affald. Du kan finde ud af, hvordan du bortskaffer det udtjente produkt i din kommune eller byadministrationen.

Vær opmærksom på mærkning af emballagematerialer under adskillelse af affald, disse er markeret med forkortelser (a) og numre (b) med følgende betydning:

1-7: plast

20-22: papir og karton

80-98: kompositter.



Bortskaffelse af elektroenheden

Fjern batterierne før bortskaffelse og kassér dem separat (se Bortskaffelse af batterier). Dette elektriske apparat er underlagt det europæiske direktiv 2012/19/EU.



Symbolet med den udkrydsede affaldsspand betyder, at produktet skal bortskaffes separat i Den Europæiske Union. Mærkede produkter må ikke bortskaffes sammen med normalt husholdningsaffald, men skal returneres til et opsamlingssted for genbrug af elektriske og elektroniske apparater. Af hensyn til miljøet må det udtjente apparat ikke bortskaffes med husholdningsaffaldet, men skal bortskaffes korrekt. Du kan få oplyst indsamlingssteder og disses åbningstider hos det offentlige. Overhold de gældende regler.

Bortskaffelse af batterierne

Symbolet nedenfor betyder, at batterier og genopladelige batterier ikke må smides ud sammen med husholdningsaffaldet. Defekte eller brugte (genopladelige) batterier skal genanvendes i henhold til direktivet 2006/66/EU og ændringerne heraf. Forbrugere er lovmæssigt forpligtet til at indlevere alle (genopladelige) batterier til kommunale indleveringssteder eller i forretningerne, lige meget om de indeholder skadelige stoffer som Cd = cadmium, Hg = kviksølv, Pb = bly og/eller Li = litium eller ej, så en miljøvenlig bortskaffelse samt en genanvendelse af værdifulde råstoffer som f.eks. kobolt, nikkel eller kobber kan udføres.



Tilbagelevering af batterier og genopladelige batterier er gratis.



ADVARSEL!

Miljøskader på grund af forkert bortskaffelse af (genopladelige) batterier!

Nogle af de mulige indholdsstoffer som kviksølv, cadmium og bly er giftige og farlige for miljøet ved forkert bortskaffelse. Tungmetaller kan f.eks. have sundhedsskadelige konsekvenser for mennesker, dyr og planter og ophobes i naturen og i fødekæden for så indirekte gennem ernæringen at havne i kroppen.



ADVARSEL! Eksplosionsfare!

Ved litiumholdige brugte batterier (Li = litium) er der høj brandfare. Derfor skal man være særlig opmærksom på den korrekte bortskaffelse af litiumholdige brugte (genopladelige) batterier. Ved forkert bortskaffelse kan der desuden forekomme indvendige og udvendige kortslutninger på grund af termiske påvirkninger (varme) eller mekaniske beskadigelser. En kortslutning kan forårsage en brand eller en eksplosion og have alvorlige konsekvenser for mennesker og miljø.

Dæk polerne på litiumholdige (genopladelige) batterier til ved at klistre noget på dem for at undgå en udvendig kortslutning.

Batterier og genopladelige batterier, som ikke er fast indbygget i apparatet, skal fjernes før bortskaffelsen og bortskaffes separat.

Indlever altid (genopladelige) batterier i afladt tilstand!

Anvend så vidt muligt kun genopladelige batterier frem for engangsbatterier.

Genanvendelse

Emballagen består af genanvendelige materialer.

De bortskaffes via de etablerede indsamlingssystemer.



Bortskaffelse af affald

Bortskaf emballagen på en miljøvenlig måde. Overhold mærkningen på de forskellige emballagematerialer, og separér dem separat om nødvendigt.



På www.lidl-service.com kan De downloade denne og mange yderligere håndbøger, produktvideoer og software.



Med denne QR-kode kan du få direkte adgang til Lidl service side (www.lidl-service.com) og kan åbne din brugervejledning ved at indtaste artikelnummeret (354197_2010).



digi-tech gmbh

Valterweg 27A
65817 Eppstein
GERMANY



Last information update · Stand der Informationen ·
Version des informations · Laatste informatie ·
Stan informacj · Stav informací · Stav informácií ·
Actualización de las informaciones ·
Informationernes stand:
01/2021
Art.-Nr.: 4-LD5631

IAN 354197_2010

